VÖLKLINGER STADTNACHRICHTEN

NEUES AUS DEM RATHAUS

www.voelklingen.de

Fachangestellte/r bzw. **Schwimmmeistergehilfe Schwimmeistergehilfin** für Bäderbetriebe gesucht

Der Eigenbetrieb Grundstücks- und Gebäudemanagement der Stadt Völklingen sucht für das Raymund-Durand-Bad (Hallenbad) und sein Erlebnisfreibad "Köllerbachtal" zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Fachangestellte/n für Bäderbetriebe bzw. einen Schwimmmeistergehifen/eine Schwimmmeistergehilfin zur Einstellung in ein unbefristetes Vollzeitarbeitsverhältnis. Bewerbungen können bis spätestens 6. Mai 2016 an den Fachbereich Zentrale Dienste der Stadt Völklingen, Postfach 10 20 40, 66310 Völklingen gesendet werden. Nähere Auskünfte erteilt Herr Resch, Tel.: 06898 13-2257.

Sicherheitsbeirat lädt zur Sitzung am 18. Mai ein

Die nächste Sitzung des Sicherheitsbeirates der Stadt Völklingen findet am Mittwoch, dem 18. Mai, um 16 Uhr im Neuen Rathaus statt (Zimmer 22, 1. Untergeschoss). Jeder/e Interessierte ist zu der Sitzung willkommen.

Akademie für Ältere: **Fahrt nach Weimar 14. - 17. September**

Die Akademie für Ältere der VHS Völklingen fährt vom 14. bis 17. September nach Weimar. Zum kulturellen Erbe der Stadt gehören neben den Traditionen der Weimarer Klassik um Wieland, Goethe, Herder und Schiller auch das "Bauhaus" und die Nationalversammlung von 1919. Ausflugsfahrten nach Erfurt, Jena, Naumburg und zur Wartburg mit Führung stehen ebenfalls auf dem Programm. Die Reisegebühr beträgt 400 Euro pro Person. Weitere Informationen im VHS-Büro bei Frau Olbert, Telefon 06898 13-2597.

Bürgersprechstunde von Oberbürgermeistei und Bürgermeister

Die nächsten Bürgersprechstunden bei Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz finden am Donnestag. 12. Mai sowie am Donnerstag, 2. Juni jeweils von 14 bis 16 Uhr im Neuen Rathaus statt. Interessierte können sich anmelden für die Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters unter Telefon: 06898 13-2001 sowie für die Sprechstunde des Bürgermeisters unter Telefon:

IMPRESSUM

06898 13-2003.



Herausgeber: Stadt Völklingen Oberbürgermeister Klaus Lorig Rathausplatz, 66333 Völklinger

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.



90 Jahre Musiktradition: Der Männergesangverein Ludweiler präsentierte sich vor großem Publikum im Johannes-Calvin-Haus zur Feier seines 90jährigen Bestehens. 29 Sänger mit ihrem Chorleiter sowie vier Solisten spannten einen musikalischen Bogen von alter und moderner Chorliteratur und begeisterten ihre Gäste, darunter Ortsvorsteherin Christiane Blatt und der Direktor des Regionalverband Saarbrücken Peter Gilllo. Oberbürgermeister Klaus Lorig bezeichnete den Jubilar als "Musikalischer Botschafter Völklingens", der weiterhin weit über die Grenzen Völklingens hinaus wirke. Lorig: "Was das kulturelle Leben dieser Stadt anbelangt, so hat der Namen des MGV seit langer Zeit einen wichtigen Stellenwert. Ganzen Sängerfamilien hat er über Jahrzehnte eine Heimat geboten." Foto: Rosemarie Prediger

Gemeinsam Winterlinde gepflanzt

In Lauterbach wurde der Tag des Baumes gefeiert

Die Stadt Völklingen und der Saarwald-Verein begehen traditionell den Tag des Baumes. Im Mittelpunkt steht dabei immer eine Baumpflanzung in feierlichem Rahmen. Dabei wird in der Regel die vom "Kuratorium Baum des Jahres" ausgerufene Baumart an einem öffentlichen Ort in einem der zehn Stadtteile gepflanzt.

Im Beisein von Bürgermeister Wolfgang Bintz fand die diesjährige Feierstunde zum Tag des Baumes auf der Grün-

Programm mit Kreuzbergsängern

fläche am Backhaus Lauterbach in der Fröbelstraße statt. Unter reger Beteiligung der Bevölkerung wurde der Baum des Jahres, eine Winterlinde (Tilia cordata), gepflanzt. Sie ist eine Spende der Firma BOOR aus Völklingen-Lauterbach. meinsam griffen Bürgermeister Wolfgang Bintz, Ortsvorsteher Dieter Peters und Bernd Reichert vom Saarwaldverein zum Spaten.

Das musikalische Rahmenprogramm gestalteten die



Ortsvorsteher Dieter Peters, Bürgermeister Wolfgang Bintz und Bernd Reichert vom Saarwaldverein griffen zum Spaten.

wald-Vereins, die Kinderta- selbstgebackenem Flamm- war ebenfalls im Rahmen ten" vorgestellt.

gesstätte Lauterbach und kuchen und Pizza. Im Rah- des "Tag des Baumes" das Jagdhornbläsercorps men der Feierstunde fand durchgeführt worden. Die Überherrn. Der Backhaus- auch die Siegerehrung des Siegerbilder werden in einer verein Lauterbach bewirtete Malwettbewerbs für Kinder der nächsten Ausgaben der Kreuzbergsänger des Saar- die Gäste anschließend mit statt. Der Malwettbewerb "Völklinger Stadtnachrich-

Großreinigung am Saarradweg

Allgemeiner deutscher Fahrradclub ADFC startete Aktion von Saarbrücken bis Hostenbach

gemeinen Deutschen Fahrra- nachhaltig verbessert. dclus(ADFC) von Saar- In 2015 hat das zuständige brücken bis Hostenbach, also Organisationsteam des ADFC auf einer Länge von über 16 beschlossen, den Arbeitsbe-Kilometern, unterwegs, um reich bis Völklingen auszudiesen Abschnitt des Lein- weiten, da dieser Bereich von pfades und seiner Umgebung teilweise wilder Abfallentsorvon Unrat zu befreien. Ein Container von elf Kubikmeter, Auch hier ist nun eine deutlibereitgestellt und entsorgt durch die Stadt Völklingen, wurde dabei durch die Helfer war bewundernswert, was randvoll mit Müll befüllt. Der auch Oberbürgermeister Klaus gereinigte Bereich des Saar- Lorig für die Stadt Völklingen Radwegs gehört zu den am vor Ort zum Ausdruck brachmeisten genutzten Radwe- te. Der Radweg sei ein wichtigen im Saarland und verbin- ger Verbindungsweg, dem ein det Trier mit Frankreich.

Bereits in den Jahren 2011 sicht stehe, sagte Lorig. bis 2014 wurden vergleichba- Neben den unermüdlichen re Aktionen im Rahmen der Helfern unterstützten die Akti-Saarland-Picobello-Kampag-

gung besonders betroffen ist. che Verbesserung erkennbar. Das Engagement der Helfer sauberes Umfeld gut zu Ge-

on auch die Tattoria da Melina ne des Endsorgungsverban- in Völklingen-Wehrden. Hier

Trotz widrigen Wetters waren des Saar (EVS) im Bereich konnten sich die Helfer sam- gen leistete eine Sachspende jetzt 17 Mitglieder der Orts- Saarbrücken durchgeführt. meln, mit einem gemeinsamen für das Frühstück. Und der gruppe Saarbrücken des All- Die Situation hat sich dort Frühstück stärken und die Globus Baumarkt in Völklingen Strategie des Vorgehens feststellte den Helfern einen Mitlegen. Das Kaufland Völklin- tagsimbiss zur Verfügung.



Säuberten gemeinsam den Radweg an der Saar: Mitglieder des ADFC mit Oberbürgermeister Klaus Lorig Foto: ADFC



Aktionen für die Umwelt

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Der Schutz der Umwelt stand im Mittelpunkt des "Tag des Baumes". In jedem Jahr wird er in einem anderen unserer Stadtteile gefeiert. Dieses Mal wurde in Lauterbach eine Winterlinde gepflanzt. Sicherlich ist die jährliche Feier von symbolischer Bedeutung, aber dennoch mahnt sie uns alle daran, dass auch die kleinen Schritte zur Umweltverbesserung in unserem direkten Lebensumfeld wichtig sind.

Verbunden war in diesem Jahr die Feier in Vorfeld mit einer Malaktion für Kinder. Die besten Bilder wurden prämiert. Wichtig dabei war aber in erster Linie, unsere jungen Mitbürger mit der Frage des Umweltschutzes und der Bedeutung von Bäumen in unserem Umfeld zu konfrontie-

Aktiv in Sachen Umweltschutz waren auch die Mitglieder des ADFC entlang des Leinpfads an der Saar . Die Großreinigung am Saarradweg brachte schlimme Umweltsünden zutage, zeigte aber auch, dass die Aktion, die eine Wiederholung aus dem Vorjahr darstellte, inzwischen Wirkung zeigt: Die Verschmutzung lässt nach. Und Radfahrer können sich der Landschaft freuen - anstatt sich über die Ablagerungen unserer Mitbürger zu ärgern. Ein Erfolg, vor dem man den Hut ziehen muss.



Oberbürgermeister der Stadt Völklingen



Die Winterlinde ist der Baum des Jahres

Die Winterlinde, die jetzt in sich zum Teil nach unten staltet. Die Rinde ist bei schuppen. jungen Bäumen auffällig Die älteren Bäumen neigen sie schnitten.

Lauterbach gepflanzt wur- oder zur Seite. Die Rinde de, ist ein sommergrüner der Zweige ist bräunlich-rot Laubbaum, der Wuchs- mit helleren Lentizellen, unhöhen bis zu 40 Meter er- behaart oder beinahe kahl. reichen kann und maximal Die eiförmigen, glatten, 1000 Jahre alt wird. Seine glänzend rotbraunen Knos-Krone ist hochgewölbt und pen besitzen nur zwei unoft leicht unregelmäßig ge- gleich große Knospen-

wechselständigen glatt und grau, später wird Laubblätter sind gestielt. sie mehr braungrau und Der Umriss der Blattspreite gliedert sich in verschiede- wirkt fast kreisrund, sie enne flache, längs verlaufen- det in einer sehr kurzen, de Furchen und Leisten. schlanken, deutlich erkenn-Die Äste sind steil nach baren Spitze und ist am oben gerichtet, lediglich bei Grund herzförmig einge-

VÖLKLINGER STADTNACHRICHTEN

Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter http://veranstaltungen.voelklingen.de

NEUES AUS DEM RATHAUS



VERANSTALTUNGEN IN VÖLKLINGEN

KONZERTE

Carbon & Stahl Groovin' New Acousic Guitar: Attila Vural 02.06.2016 / 19.30 Uhr Altes Rathaus Völklingen

■ Thomas Blug's Rockanarchie Feat. Jennifer Batten & Mel Gavnor 17.05.2016 / 20 Uhr Schlossparkhalle Geislautern

Vatertagsfest 05.05.2016 / 11 Uhr Stadionstraße 10, Völklingen

■ Vatertagsfest 05.05.2016 / 10 Uhr Barbara Hütte, Heidstock

■ Frühlingsfest 07.05.2016 / 8 Uhr Gelände des Obst- und Gartenbauvereins, Sofienstraße

Multikulturelles Stadtteilfest 26.05.2016 / 13 Uhr Saarstraße 25, Wehrden

SONSTIGES

Völklinger Kulturmeile

"Ein Koffer voller Musicals"

Die Reise geht weiter

24. September 2016

Völklingen - Wehrden, Kulturhalle

Checken Sie ein. Erleben Sie die Highlights der Musi-

cals so, wie sie an ihren Orginalschauplätzen stattfin-

den. Das Gunni Mahling Show Ensemble nimmt die Zu-

schauer bei seiner neuen Produktion auf eine musikali-

sche Reise durch die Metropolen der Musicalwelt mit

und steigt dort ab, wo die Originale am längsten zu Hau-

se waren. Mit maßgeschneiderten Arrangements, den

passenden Kostümenund perfekt aufeinander abgestimmten Chorsätzen bringt das Ensemble Ausschnitte

u.a. aus Chicago, Tanz der Vampire, Hair u.v.a. auf die

■ Benefizveranstaltung mit Pantomimen Jomi 22.05.2016 / 16.30 Uhr Pfarrkirche St. Hedwig, Wehrden

> Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de, Änderungen vorbehalten

VHS Völklingen

SAMSTAG, 7. MAI Junge VHS: Workshop Experimentelle Malerei 14 Uhr, Haus der Vereine

DIENSTAG, 10. MAI Vortrag Elternschule Lernblockaden erkennen 9.30 Uhr, Grundschule Haydnstr.

Weinseminar mit Stuart Pigott bei den besten Winzern Deutschlands 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

MITTWOCH, 11. MAI Kochkurs:

17.30 Uhr, Küche Stadtwerke DIENSTAG, 17. MAI

Weinseminar Südtirol 19.30 Uhr. Lauterbachhalle

FREITAG, 20. MAI Kochkurs Leichte italienische Küche 17.30 Uhr Küche Stadtwerke

SAMSTAG, 21. MAI

 Workshop
Das eigene Filmstudio
mit Windows
und MovieMaker 12 9 Uhr, Schule Luisentha

 Workshop
Entspannter Schulter- Nackenbereich - Wohlfühltermin 15 Uhr, Praxis Klinkmüller und Korn

DIENSTAG, 25. MAI

■ Weinseminar Schweiz 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

SAMSTAG, 28. MAI Tag der offenen Tür Experimentelle Malerei Warndtweekend 10 Uhr, Haus der Vereine

Infos zu dem gesamten Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97 Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de



Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de

Aktion "Völklingen lebt gesund!"

DIENSTAG, 3. MAI

■ Bodymed-Ernährungsseminar 16 - 19.30 Uhr, Ruckzuckfit & Bodymed Center Völklingen, Ellen Loch Karl-Janssen Straße 14 Tel.: 06898 9124090

MITTWOCH, 4. MAI ■ Wanderung ab Kreuzberghaus

Treff: Kreuzberghaus Beethovenstr.16 Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen Bernd Reichert, Tel.: 06898 8668

DONNERSTAG, 19. MAI

■ The Work of Byron Katie Beziehungsstress in Gelassenheit umwandeln, 18 - 20 Uhr Ort: Hebammenpraxis PARTUS Rathausstr. 11, Verantwortlich: Anja Engel, Tel.: 06898 280738

■ Ersthelfer-Fortbildung, Betriebshelfer Beziehungsstress in Gelassen-8 - 15.15 Uhr, Ort: Poststr. 33, Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e.V. Gabi Belles-Wehr, 06898 27733

Völklinger Kulturmeile



Baumann & Clausen

"Die Rathaus-Amigos"

28. Mai 2016, 19.30 Uhr

Kulturhalle Völklingen-Wehrden

In ihrem neuen Bühnenprogramm "Die Rathaus-Amigos" müssen Oberamtsrat Alfred Clausen und Passamts-Fuzzi Hans-Werner Baumann einer harten Realität ins Auge sehen. Der neue Bürgermeister räumt auf mit Bestechlichkeit und Amigo-Affären. Baumann und Clausen werden SUSPENDIERT!! Die beiden Käffchentrinker retten sich indem sie sich neu erfinden und gründen die modernen "Rolling-Stones": Es ist die Geburtsstunde der Band "Die Rathaus-Amigos". Darauf erst mal ein Käffchen -Bingo!

Der kleine Rabe Socke

Das Musical für die ganze Familie

30. Oktober 2016, 16.00 Uhr

Der kleine Rabe Socke und seine Freunde gehören seit Jahren zu den beliebtesten Kinderbuchhelden. Zusammen bilden sie ein unschlagbares Team und meistern mit großem Einfallsreichtum und viel Spaß ihren Alltag. Da gibt's schon mal Streit und Socke ist auch ganz schön vorlaut, aber am Schluss finden sie immer eine Lösung - und alle haben etwas Wichtiges dazu gelernt. Inzwischen erobern sie sogar die Leinwand. Rabenstarke Geschichten vom Streiten, Versöhnen, Angsthaben, Mutigsein und Freunde finden - mit dem Raben Socke erlebt man die tollsten Abenteuer.

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de.

Richtig sonnige Aussichten

Über 400 Photovoltaikanlagen speisen ins Netz der Stadtwerke Völklingen ein

Über 400 Photovoltaikanlagen günstig. Wer dann noch die nen Kilowattstunden Strom er- quelle nach irdischen Maß- Millionen Am 3. Mai wird der Tag der Sonne gefeiert – aus gutem Grund auch im Saarland. Denn hier lohnt es sich besonders, in die klimaschonende Erzeugung von Solarstrom zu investieren - ob als Privatmann oder Inhaber eines Gewerbebetriebs. Denn nach wie vor rentiert sich nach Aussagen von Experten die Anschaffung einer Photovoltaikanlage. Besonders lukrativ ist es, den auf dem Hausdach erzeugten Strom selbst zu verbrauchen: "Sonnenstrom vom eigenen Dach kostet nur noch die Hälfte dessen, was ein privater Energieverbraucher beim Energieversorger bezahlen muss", sagte Carsten Körnig, Hauptgeschäftsführer des Bundesverbands Solarwirtschaft (BSW-Solar), auf energiequellen.net.

Stadtwerke beraten

durch den Photovoltaik-Ertrag bestimmt. Im Saarland sind die Voraussetzungen für einen guten Ertrag durch die hohe

speisen ins Netz der Stadtwer- Möglichkeit hat, die Photovol- zeugt. Mit dieser Menge lässt stäben unerschöpflich ist und elektrische Energie haben die ke Völklingen ein. Genug taikanlage optimal auszurich- sich der Jahresbedarf von fast ihre Nutzung ohne Verbren- 1,5 Millionen installierten Sola-Strom für fast 4.000 Haushalte. ten, kann auf die Sonne set- 4.000 Durchschnittshaushal- nung möglich ist. Wer diese ranlagen produziert – das wazen. Optimal ist ein Dach mit ten decken. "Das ist ein wichti-



Grundschule Heidstock

ger Beitrag für den Klima-30° Grad Neigung nach Süden, das nicht verschattet wird. schutz", ist man sich bei den Im Netzgebiet der Stadtwerke Stadtwerken Völklingen einig.

Völklingen gibt es bereits 439 **Dreifach lohnend** Photovoltaikanlagen mit einer Der vom Umweltprogramm der installierten Leistung von Vereinten Nationen ins Leben 13.600 Kilowatt, vier davon gerufene internationale Gegehören den Stadtwerken denktag "Tag der Sonne" soll selbst. Sie sind auf den Grunddaran erinnern, dass die Sonschulen Lauterbach und Heidne für das Leben auf der Erde stock installiert sowie auf der von fundamentaler Bedeutung Kindertagesstätte Luisenthal ist. Klima und Leben auf unse-Maßgeblich wird die Rendite und dem Betriebshof der rem blauen Planeten werden Stadtwerke. Ihre installierte erst durch ihre Strahlungsener-Leistung beträgt insgesamt gie ermöglicht. Zunehmend Im Jahr 2015 war die Erzeu-320 Kilowatt. Alle Photovoltaik- gewinnt sie auch für die techni- gung von Solarstrom in anlagen zusammen haben im sche Nutzung an Bedeutung. Sonnenstundenzahl äußerst vergangenen Jahr 13,3 Millio- Vor allem, weil diese Energie- nie zuvor: Insgesamt 36.800

Quelle über eine eigene Photovoltaikanlage nutzt, tut etwas für den dringend notwendigen Klimaschutz, schont terung im April sowie Juni, Juli fossile Ressourcen und reduziert seine Energiekosten. Bei den Anlagen im Netzgebiet der Stadtwerke Völklingen handelt es sich überwiegend um kleinere, die von Privatpersonen finanziert wurden und auf Dächern von Ein-Zweifamilienhäusern Platz gefunden haben. Der Anteil des Eigenverbrauchs ist noch ausbaufähig, denn bisher wird der größte Teil ins Netz der Stadtwerke eingespeist und über die staatlich für 20 Jahre fest definierte Einspeisevergütung entlohnt. Die zwei Großanlagen im Netzgebiet vermarkten ihre Stromproduktion selbst. Das ist im Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) so vorgeschrieben.

Solarstrom auf dem Vormarsch

Deutschland so hoch wie noch

Kilowattstunden ren 5,4 Prozent mehr als im Vorjahr. Dieser Rekord ist vor allem der sonnenreichen Witund August zu verdanken, weniger dem Zubau. Insgesamt stammen inzwischen 5,9 Prozent der Bruttostromerzeugung in Deutschland aus Solaranlagen.

Je höher die Temperatur der Solarzellen ist, desto niedriger wird ihr Wirkungsgrad. Von daher ist der Ertrag im Frühsommer oft höher als in heißen Sommerwochen. Was lohnt: Jetzt Photovoltaikanlagen und Sonnenkollektoren von Staub befreien!

Ansprechpartner für die Presse:

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH Isabelle Ahr Unternehmenskommunikation Telefon: 06898 150-255 E-Mail: i.ahr@swvk.de

DER STADT VÖLKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Ladenöffnungsrechtliche Allgemeinverfügung

I. Aufgrund des § 3 Nr. 2 des Gesetzes Nr. 1606 zur Regelung der Ladenöffnungszeiten (Ladenöffnungsgesetz - LÖG Saarland) vom 15. November 2006 (Amtsbl. S. 1974) - in der derzeit geltenden Fassung - können - abweichend von den allgemeinen Ladenöffnungszeiten - die Verkaufsstellen in den Stadtteilen Fenne und Fürstenhausen, insb. Saarwiesen- und Karolingerstraße Völklingen, am Samstag, dem 18. Juni 2016, von 06.00 Uhr bis 24.00 Uhr geöffnet sein.

II. Begründung

Mit Schreiben vom 22.03.2016 beantragte die Firma GLOBUS Baumarkt, Völklingen, die Verlängerung der Ladenöffnungszeiten am Samstag, 18. Juni 2016, bis 22.00 Uhr, anlässlich des Mottotages " Geburtstagsfeier (20 Jahre)". Gem. § 3 Nr. 2 des LÖG Saarland darf die Ortspolizeibehörde abweichend von den allgemeinen Ladenöffnungszeiten des § 3 Nr. 1 LÖG Saarland die Öffnung von Verkaufsstellen aus Anlass von besonderen Ereignissen an jährlich höchstens einem Werktag von 06.00 bis 24.00 Uhr zulassen.

III. Bekanntmachung

Diese Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 des Saarländischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (SVwVfG) am auf die öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

IV. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann gem. § 70 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) vom 19. März 1991 (BGBI. I, S. 686) Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist innerhalb eines Monats, nachdem dieser Bescheid bekanntgegeben worden ist, schriftlich oder zur Niederschrift im Rathaus. Zimmer 0.03 und 0.04/EG. zu erheben. Die Einlegung des Widerspruchs durch E-Mail ist nur dann wirksam, wenn sie über eine qualifizierte elektronische Signatur verfügen. Die Frist wird auch durch Einlegung des Widerspruchs beim Rechtsausschuss für den Regionalverband, Schlossplatz, 66119 Saarbrücken, gewahrt (§ 70 Abs. 1 Satz 2 VwGO).

Völklingen, den 11.04.2016 Der Oberbürgermeister Klaus Lorig

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt,

dass der Unterausschuss "Völklinger ÖPNV" für Montag, den 09.05.2016, 15.00 Uhr, zur 4. nichtöffentlichen Sitzung des Unterausschusses "Völklinger ÖPNV" in den Saal 1 des Neuen Rathauses (Erdgeschoss) einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

1. Erstellung des Nahverkehrsplans für die Stadt Völklingen hier: Information zum Stand der Bearbeitung, zu Hintergründen und ersten Ergebnissen

2. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 28.04.2016 Der Oberbürgermeister, gez. i.V. Bintz

Kulturveranstaltung für Frauen aller Nationalitäten

Völklingen eine Kulturveran- schließen können.

Der türkische Verein "Zon- Veranstaltung ist es, den zu- Tanzdarbietungen umrahmt. stützt. ritätsverein e.V." organisiert ohne Migrationshintergrund aus unterschiedlichen Kultu- Marion Varli, Telefon: 0176 am 14. Mai unter der Schirm- eine Begegnung zu ermögli- ren wird ebenfalls angeboten. 97813155 lädt Frauen aus verherrschafft von Sozialministe- chen, um sich in angenehmer Die Frauenbeauftragte der schiedenen Ländern zu der rin Monika Bachmann in der Atmosphäre austauschen Stadt Völklingen Roswitha Hermann Neuberger Halle in und neue Bekanntschaften Spaniol hat die Veranstaltung bedankt sich bei allen Sponso-

Veranstaltung herzlich ein und

takt aufnehmen. Einlass ist um guldak Kultur und Solida- gewanderten Frauen mit und Ein Buffet mit Spezialiäten Organisationsleiterin Frau 15.30 Uhr. Die Veranstung beginnt um 16 Uhr und dauert nach den zahlreichen Kulturdarbietungen und einer Tombola um 22 Uhr bis Mitternacht. Der Eintritt für Erwachsene kofür Frauen gemeinsam mit ren. Bei eventuellen Fragen stet 6 Euro. Jugendliche bis 18 staltung für Frauen. Ziel der Der Abend wird mit Musik und anderen Sponsoren unter- können Sie mit Frau Varli Kon- Jahre zahlen 3 Euro.